

北美第二期

编辑:沈孟君·王倩如 排版:Joyce So 校對:商級格·黃颜霜 萬文翻譯:張福成

二000年-月 第一版

千禧年新春宿辭 朗纳加布仁波切



a ground price throughout position configuration control of silvering significant positions and price of the control of the co

传北全位年新年的古祥日,经由閻真雜誌、我認端大家古祥和章。

在寒冬中送别舊年的同時,我們把應拋卻一己的陳腐惡念,就像撥在土壤中 的良種逢忌緣會轉成焦芽敗種一般,心中的陳腐惡念,不僅對自他無利, 更會使我們已有的良好福德資糧消散於無形。新年期間,大家是以歌喜省 躍之心來參加宴會或彼此磨智。如果能保持問樣的心理而當懷善思,我們 的福德將得以增廣與增長,因此我們應當以欣喜的態度致力於甚心善念的 提升。孟春之際春雷響動時,孔雀會欣喜地開屏展現開步而行,同樣地, 此時我們應口出吉祥語,為利他稱心與眾人和諮相處。天空的自怯本為空, 依庭血感的助摇,而有雪血水的形成,我們所在的南陸部洲,並躍波及經 歷的一切苦樂與衷,同樣也是適去善惡固緣所成的結果。若能觀知現世的 安樂與財富,如夢似幻,彷彿四季交替都不能恆常擁有,就更能勤力於正 法的聞思修。佛教的經續之中經常提及,依止於指示道路的善知識,能使 我们殊勝及共通的果報呈現而出,但現代人較習慣於評斷他人之趋失,在 忍口擦金下,常深得人游功捷看成调失,注好比固吹褂裆, 冰茫拉動的樹 影看起來似曼妙的舞姿。俗諺云:「不敬善譲坡士夫,雖通百典不得利, 枯木百年谢甘霖,绿薰枝茂何逢春。」若了知其知谁是一切功德之泉源, 從而依止其下,則善聚自然形成,正所謂「具信心性柔善者,僅知一頌亦 得利,能成大樹新綠芽,涓滴潤澤亦增長。」處於外在物質條件不斷演進, 生活日相僚裕的现代社會,我們應當記得與善左為伴,使一己內在心靈的 柔善與日增進,期能早日受用 寧靜安樂 之祥 瑞。

祝福大家吉祥如意 止首朗欽加布 (道智王)

台北岡波巴中心開光

台北 同波巴金刚乘中心在1999年四月 間就正式成立了,但其後佛堂的佈置及佛 像的裝職等事宜著實花費了半年的時間。 由於閱證析旺仁波切來台弘法的消息,工 作人員在忙碌中將一切安排妥當,就等仁 波切來中心為佛像及佛堂開光加持, 迎請 諸佛法身蒞臨,常住利益眾生。十一月十 日,中心已佈置得花團錦菇,主要人員也 著鮮艷的藏服迎接這位佛教界的大成就者。 雖然仁治切十點才會駕随, 九點不到, 中 心已经擠得水泄不通,原本不其實敵的佛 堂更顯得擁擠。大家殷切地期盼能一睹成 就者的罪人風采。



及黑仁油切於白北中心合則

十點,就在長筒號的引導下,頭頂著景景髮髻、一臉風霜又不失稚氣 的長者緒緒抽步入會場,大家即合十額首向仁波切行槽。首先是以西藏傳 統的點燈方式為中心剪彩,仁波切用點火搶點燃數蓋明燈,供在佛堂上, 励一切思生智慧明亮, 畫驅無明累暗。接著仁波切上法座, 在大思頂禮後 開始今天的開光儀式。先由三位顯教尼師誦經迎請諸佛菩薩駕臨,大眾中 有許多信思也隨著念誦,可見顯教已深深地融入了民眾日常生活。接著由 西藏僧眾誦念開光法本儀執。

中心的關光與禮具有五種圖滿:首先,導師圖滿,由一生閉臟實修的 大成就者付旺仁波切親自主持;第二,眷屬圓滿,所蒞臨之貴賓如努巴仁 波切、洛昆桑仁波切、南洛仁波切、洛森仁波切以及諸位顯數師父等德 行俱備、人天仰潛,参加法會之弟子則信心虐诚、同沾法益;第三,處所圓 滿,台灣養稱蓬萊仙島,是福德蘊聚之地,而聖上師與清淨弟子所駐足 之地,更是祥瑞雲集,福德並俱;第四,時間圓滿,法會進行之日即良辰吉 日,上基時機;第五,法數關滿,由顯密上師共同修法,經咒併俱,是關滿 注動。

法太 誦念 实 畢後,即在中心頂 樓 舉行 放 生 法會,由 竹 旺 仁 治 切 鳥 放 生 島 愈 誦經祈福, 鳥禽萬頭鑽動,珍惜此次千載難逢之機會,當籠門開啓之際, 息金腈即振翱投入天空,享受香穫自由的直悦,就在带葵竹旺仁波切及一 切信思的祝福下,希望他們能夠早轉人身購入佛地。中午餐會之時,竹旺 仁波切動勵各中心弟子麻和睦相慮、其弘佛陀教法,并贈結緩物品給各中 心。在宰静祥和的氦氛之下,大家共進午齋,最後目送仁波切離開,結束 了忙硌卻又收獲豐富的法會。

The same of

第三版

Druwang Rinnoche Consecrates Taipei Gampona Vairavana Buddhist Center

Druwang Rinpoche, the great Drikung Kagyu yogi who had spent 20 years in retreat in India. presided over the consecration ceremony of the shrine and bestowed his blessings at Taipei Gampopa Vairayana Buddhist Center (TGVBC) on November 10, 1999. Accompanying him at the room-packing ceremony were Drikung lineage's Nupa Rinpoche, LoGunsang Rinpoche, Lopon Rinpoche and two directors of TGVBC, H. E. Jingna Rinpoche and Lamchen Gyalpo Rinpoche, along with other lamas. sangha members from the Chinese tradition, and many lay disciples and devotees.

After 6 months of work by the Center's staff members, the traditional statues and alter setting preparations were finally ready for the consecration of the shrine. The sounds of traditional Tibetan horns and wonderful scent of flowers radiated from TGVBC as the center was welcomed on November 10 at 10am. Amid the looks from the curious and anticipating crowd, many of whom dressed in Tibetan traditional outfit, Druwang Rinpoche initiated the Ceremony with the lightening of several lamps on the alter, symbolizing the repelling of darkness from ignorance. After Rinpoche and all sangha members took their seats, the consecration service began with the chanting of prayers in Chinese, lead by three nuns from the Chinese tradition. The remaining service was performed by Tibetan sangha members, who recited the Tibetan liturgy for consecration till its completion. The ceremony ended with the release of hundreds of birds in confinement. Bestowed with the blessings from Rinpoche, they flew out of the cages to enjoy freedom for this life while looking forward to better rebirths for the future.

At the post-ceremony luncheon, Druwang Rinpoche reminded all Vaira-disciples to keep their Samaye and work in harmony to spread Dharma teachings. With the presiding of such an accomplished teacher, the presence of great assembly, the harmonious location, the auspicious timing and the complementary dharma teachings expounded in the service, this consecration ceremony has fulfilled all five elements for a perfectly completed Dharma event.



 वे धेरी खुश में भरी केंस खेंद्र | घर शक्ष म है जिसेहा रिभावकिल ते क्या वर्षेत्र मावाय स्टब्स रीज में जे वर्षेत्र वर्षेत्र हो होत्र सुकार्य करि केल केंद्रा वर्षेत्र स्वतंत्र स्वतः सुरामश्चीत पर्वा कुम सुम्मातम मोर्नेना प्रकार विकास है। विवासीर तम प्रति वह सुमान में के मोर्नेना रहा। वासारा होत कुवा में देत में ले हर तरस्याच्या दर होता वस्त्राचार वहां पक्ष होता देवार के प्रतास का का कारण करता र्शेत पास्त्र केंग्राम रेश महोत्र हुवा वर्षेत्र प्रमुखानयम रेत में के कार्रेण मन। वर्षेत्र मृत्र स्वरेत में ते। वर्षेत्र स्वर र्देशकात्रय परित्र पेंडी के जुनात पाल रेड पेंडी वास त्रावेड क्षण पेरित पेंडी क्षण परित्र प्रमुद्दाना रेड पेंडे केनाक क्षित्र में रेंग गानिये केंद्र में हे है ने नहे जा माता निकाय कर माते किया सहया प्राप्त निकाय में के भाग सहया के जा लेका करिया करिया के प्रतिकार के प्रतिकार करिया है का का का किए के किए का का का किए के के का का का किए का का कि रेड पॅडे केंग किर प्रमुक्ता क्षत्र । क्षित्र यह रूप सहस्र केंद्र प्रमुक्त का वर्षेत्र हिर सर्दे प्रकृत का क्षत्र का तिम केंग्रा ति केंग्राम मा पर मा पाइना मात पर पर करते हैं को पाइने हैं । केंग्रा पर केंग्रा मात केंग्र मात केंग्रा मात केंग्र मात केंग्रा केंग्रा में एकाय या यस मात्र कि यदि केंद्रिका जो केंग्राय कोर्टेक पालकाय यहेत जा एकीका घर कार्य र । यहा कार्य केंद्रिका ये क वात्रव कृता सम्म कृत्रम् कृता शक्ती शब्द हुत सम्म होत्र सम्म कृति होम् ताया वात्र स्वत्र माना वात्र स्वत्र क्रीताल के साव होने ही क्षता धरे हे केरे एवं ये दे र मन बनुका को र स्त्र यह क्षता यहनाय मानव मिन्न हैंगाक स्व स्त्र ही आईट स्ट्रेंग्स । बही वास कागर चर्मर ही केंग केंगाणाच्या हम सेंद्र या स्वय क्या चानेश हुँगा चरुगा साईद हुँ केंगाम क्षेत्र साधव क्रमा वेगाम चर र्वाच छारे वासर वास्त्रसम्बद्धे र समृत्य स्था



। हे गडेवा प्रस्तिकार प्राची । गहर प्रीकृतका येह सेकार स्टब्स्य |स्टार्ड्ड्सपानभूपानवेत्तेत्। |वस्थत्त्रद्वेद्गायक्षेत्रपान १९५ पर तस वक्रे कसेद सँगका । यद यद से द्वा पर्षेस पर बात दा हिए प्रकृत केंद्र करी कें गड़ेश है। प्रकृति दर्गेत सर्डेग इस गहुस थ भित्राहर व्यार या सेराय केला । विरामेश्वर प्रशासना क्रमान वर्षे पाउर। । इस्ह्राच्यम ही इस्य महिना । सावद ह्याचा मानेसक उन गुना ।वाह्य यदेवे बच्च वर्षेद यवे र्षेषा । विवास्त्र क्षेत्र बच्च वस्तु वस्तु वस्तु वस्तु । वितः प्रतक्षाम् सम्बन्धाः यदीनः यद्यः गावना । विदाः यदाना द्याना स्वतः स्वासः वर्ग ।बरश्रक्तवर्देवती यहवानेवरीय। ।हर व्यवहरा व्यवस्थानेवर । |गबरक्षकतम्बद्धियम्भू | रदस्क्षेत्रकृषिश्रा किट ब्रेट बेट वर्षता प्रकृत देशान्ता । पार्श्वेत क्षेत्र प्रकृत पर्वेत यगान्ता भर्दे हर तथ ही शहर हामाचा । सायर्डेका रहा रेमा दृष्का संवेचा वेचा ।गातकाश्याकप्रयास्त्रके के प्रया । स्राचे प्रकारी हें गासकस्य प्रकार गातन। रिवे श्रिक्षकर्वेदः वयेवाश्चेत्र। दिखनाश्चरः देखनावना देवे नागता विवृद्य वाश्चर्यक्ष स्ट्रम श्री ह्रीय स्था । प्रिट ह्रिय द्वीदश्व श्री यश्चर । । गवर यहत हैं व ही बेचा सम्बद्धा । सर्वे हर गत ही श्वेम संबद्धा दिवेर वर्द व्यवस्थाना । ब्रह्म क्रम्म वर्षा से देहा। |बेकडूं एवं एक्**व प्रदेश** के सकती





開鉄脚布公成切及沿本水公成切 Lanchen Gyalpo Rinpoche and Lho Bhontru Rinpoche



第五版





The Jewel Lamp A Praise of Bodhicitta 昆旁仁波切 菩提心譜頌寶炬



२०। विन्द्रमार्थमानी पर्यून यहेन हेन हुन माने यह यहनामानी

- यदवाहिरुद्धानुसादे की हैंसा । दे की हेस सायदवा हरासाया । 一、 我於佛陀及彼法,追隨其後誰僧眾, 不退位心以為聰, 皈依於結復祈願。 शिक्षेत्रविद्याच्याम् । श्रायम् वर्ते विद्रश्चेत्रवावदयश्चीदा । 二、 思為利益之於月,分支關滿中所生,(2-) 薄伽眾生之上師,三有為量他處無。 वर्षतर वर्षेट यक्ष वाची। क्षित्रस हैवास या सम्बद्धा । 三、 彼之教言中所生, 如意實珠之意義, वर्षेत्रकृतवर्षे वरिद्वसक्षे । शिच तर्हन सम्म वात्रत्र सिद्धेन। । 他論善教外形似,雌色實石怎堪比。 四、 具有正直智禁者, 三個廖母善聊昭, (0-) 能仁聖教如蓮池,既見自然游其中。 वादवी वास्त्रयस प्रदाय थी। १६४ क्वी थीद प्रश्लेष ईर प्राप्त । वात्रह श्रेति योवास चसद प्रम स्वदचति। ।सहिदयसातवह यम वाध्य प्रोहित्। । 五、 自他一切關滿處,不因他而認等等, 佛陀具此八功德,何者不以為救度。(815) 拉一: 全全關係就是確心。 वाराय वाहर वाहर हिंदु हा। दिश्चर य वाह्य ही का विदेश वाहर वाहर है। 位二: 三量数容径规量数容、此量数容、非量数容。(量) 真但取料法 拉三: 佛陀八功德出自广宪克一乘曹桂翰。 विवयक्षत्रमञ्जानयन् क्षेत्रम् । माह्यत्रमान्यान् मृत्यक्षित्रम् (在高台校道, 不明缺而格, 其智光维力, 其正二种品店學 (條) ; ररणावद्रमुद्रमुद्रार्जिणसमी गद्रमा । गावद्रश्चीमलेमामीदा गर्नेगामामी । 五、且有慈悲; 介丁格之遗路。 六、具有力量:能以智慧及想及斯珍病等提倡。 व्यवस्था विकास कार्या कार्या विकास कार्या कार्या विकास कार्या कार्या कार्या विकास कार्या कार् 七、自村:一、二、三項高自村。 八、利他: 四、五、六项高利化。
 - Gazing with undivided faith at the Buddhas, their Dharma and their followers, the Sangha, I seek refuge in and pray to them.
 - The Lord who seeks to help, who originates from the full moon (of bodhicitta), is the guru of the world. In samsara there really is no other to be found.
 - 3. How could the trinkets of others' apparently fine emplanations ever compete with the words of the one whose meaning is like a wish-fulfilling gem?

known through (descriptions by) others and so on?*

- 4. Whoever has a wise and honest mind sees that the Buddha's supreme doctrine that
- withstands the threefold analysis is like a lotus pond, and goes there like a swan.

 5. Who would not cleave to the refuge provided by the Buddha, who has completed his own and others' (aims), and who possesses the eight special attributes such as not being

Introduction to Thangka 唐卡簡介



The Buddha Sakyamuni with and Mozelba (Mandealyayana).

The Buddha's achieving enlightenment can be resumed in three phases: First, he generated Bodhisattva mind, then accumulated merit for three countless aeons and finally attained enlightenment. He then turned the three wheels of the doctrine and through the twelve deeds, accomplished acts for the welfare of sentient beings.

Both the sons of Brahmins, Sharibu was named after his mother while Mogelbu's name originated from his caste. They became highly versed in the Vedas and after the Buddha ordained them as monks. Sharibu became known for his wisdom and Mogelbu to perform miraculous feats. Sharibu's actions led the Buddha to teach the Perfection of Wisdom Sutra and to its subsequent spreading. Mogelbu requested the Buddha to descend from the heaven of the Thirty Three.

gone una Engunha

のあずいしゃのことにものにないいことのいあのいのあのいんにものいるかい בענויקט ניינט ניינט ווין בענונול קיינייחיו שבנוינאנ ~いたり~しゃしゃいかっとんんしょういかいからからかいっとのついくし の対ないのいとかかいいいのといいできいからいめいずしゅっとうだいるい إيالة فاعام المداحيان كرويوا فاريان شعدمك والارمدة فالما --เคเราะยน 44-12, 41 Anna tomin success in 2 - 1913 - 1913 - 195 Prizirangartinoundir existantinoundingarion ومداروهان ماء دسودكم أوداكا فكمادك والمعاد كالمادية الماد المعاد 10 Eginga Bigifi singa Blakenchenguran -เพลา พลางเกโกลิ-เกลอเลโลแลโเกลัเกลัเลเลีย อเอภิสเพิสเนเลียงเลี้ย พเลิงเองเพียงผิดเลี้ยงกันไ Partition of the contraction of the contraction Brydentherite garantegranteger states in Beine dien en - ingementen de la consentate per per Stomer Caren

釋伽牟尼佛和他的二大弟子 会利佛及日继達

十八世紀作品 现藏於新練里 西藏博物館 釋伽牟尼佛成道可大約歸為三階段

1. 生起菩提心

重返世間轉法輪。

- 2. 聚福慧資糧歷經三大阿僧抵劫
- 3. 成就傷果

而後三韓法給和總由十二相成消來 利益眾生。会利佛和目維達同為婆 羅門之子, 会利佛之名源自母親之 名,而目犍連之名則是源自其家族 之世襲名而來。舍利傷和目犍連本 為印度教中之佼佼者,而穩皈依於 目犍連則以神通聞名。釋尊成就傷 果後,因会利佛之祈請而数導般若 般羅經,因此而廣為流傳。目犍連

為人消眾生而請求釋草自三十三天

· 维·

大印五支前行了義成就乘

(上期解釋「發心大乃菩提心動機」及三種不善動機)

(上别解释) 被心大力咨提心動機」及三種不善動:

善機分上、中、下三士動機。 下士動機, 思维一己脱雌泵 華以 得善趣人天果位,依此趙入聲聞乘至 光明大手印之間而實修, 雖能成就得 善趣之違道性相乘,近道金剛乘、读 道大手印, 並非佛因之士夫想法。以 此動機守護別解僧律二百五十三條, 披法衣而安住,因未能超勝者曾之想 法,只能謂之為「具律老叟」。依此 於己心中修生次寂静 草得生然界天, 修情怒尊則生為魔, 正如巴珠仁波切 所云:「巨口怒视修尊倒為魔,堅持 傻修觀修見為誰。,依此雖修大印六 法, 如能用以集資淨障, 則生於無色 界四邊處或色界十七天處,如不能用 以集資淨障,則除成為老鼠、馬、能 之外再点無本處。蘇伽班智讀明 云:「履者觀修大手印,多數成爲告 生因。」故應斷此動機。無比達波 云:「法入道。」其義爲不會三界輪 週。正如戲四執著云:「抗著輪回非

想法最高主要。」離四執著云:「執



除惑。」其義為自己不遜感於止息安樂,所修道係除惑。

上十動機。前述四者屬於成就 一己利益之想法,因而思维自今日起, 不為自利, 思一切思生 请赖 芸田 芒果, 得不住二邊之關滿佛果,此即「發心 大乃菩提心動機」。其本質有二、補處 蔡氏云:「谷心者係利他劫,看求關 滿正菩提。」其一, 乃以焦心緩取器 生,希一切眾生遠離苦因及苦果。第 二,是以智慧缘取圆滿菩提,看一切 眾生得圖滿佛果。若心中思「利益思 生, 而未溺求安置其於佛地, 訓借 有悲心一項。 或雖心思「證得佛果」, 而未思利益眾生,則僅有慈心一項, 未能更加相聖, 故二者當会而不離。 此動機於教法之聽聞、觀修一切階段 中皆為所雲。前行谷心隱行,正行血 所緣取勝行,結行遡向勝行,三勝行 曾為不可或缺。





新春仁分旬

数安仁波切

本中心常駐上師是第二世敬安仁 波切。第一世止貢敬安仁波切的 名字是扎巴均乃, 生於青海省 囊 责 縣 六 大 區 之 一 , 自 幼 治 隨 止 首 創祖覺巴吉天宋恭, 歷經數年来 曾離開,照顧吉天宋恭生活起居, 因此被稱為敬安·扎巴均乃,敬安意 謂"眼前人",指其恆常不離身邊。 在敬安。扎巴均乃的聲望如日 中天之時,輪流照顧止貢祖寺、帕摩 竹巴祖寺及丹藤提寺,使止貢美名及 帕摩竹巴聲望達於頂峰。此次 数安仁波切的轉世,由俗稱睦佛爺之 敏珠林的赤金法王,以及二位止 **贡法王等三人觀察法界而認證,** 莊賜 與法名實無畏持教勝利,由止貢法王 在1999年3月15日於印度菩提 林佛學院舉行升座大典,當時消锋 止貢法王於西藏帕摩竹巴祖寺 附近之馬可蘭與起完成一座 新佛塔。以前吉天宋恭曾預言, 在此地鄉建佛塔,能传止首 教法磨大傳揚,但因腓局因素,始終 未能興建。此次佛塔完成之時,正 是仁治切升 座大 典之 時, 法王也,認為 寓意深读。升座大典曾俗载於1999年 四月份的西藏時報和四月份的西藏 自由调報。關於粉安仁油切的傳承 事蹟,可以參考青史、紅史、多扎教



止首皈依境

